



# DZIENNIK USTAW

## POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

Warszawa, dnia 18 września 1958 r.

Nr 56

TRESC:

Poz:

### ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

- 274 — z dnia 6 września 1958 r. w sprawie wykonywania kar aresztu orzeczonych przez kolegia przy prezydiach rad narodowych . . . . . 741

### ROZPORZĄDZENIA:

- 275 — Ministra Zdrowia z dnia 29 sierpnia 1958 r. w sprawie warunków zdrowia wymaganych ze względów sanitarno-epidemiologicznych od osób wykonujących niektóre zajęcia zarobkowe . . . . . 745
- 276 — Ministra Zdrowia z dnia 29 sierpnia 1958 r. w sprawie zajęć, których wykonywanie jest zabronione osobom dotkniętym chorobami wenerycznymi . . . . . 748
- 277 — Ministra Zdrowia z dnia 29 sierpnia 1958 r. w sprawie zapobiegania szerzeniu zakaźnych schorzeń jelitowych przez ich nosicieli . . . . . 750

### OŚWIADCZENIA RZĄDOWE:

- 278 — z dnia 6 września 1958 r. w sprawie przystąpienia Argentyny, Czechosłowacji, Cejlonu i Japonii do Konwencji o zwalczaniu handlu ludźmi i eksploatacji prostytucji, otwartej do podpisu w Lake Success dnia 21 marca 1950 r. . . . . 752
- 279 — z dnia 6 września 1958 r. w sprawie ponownego stosowania przez Niemiecką Republikę Demokratyczną Konwencji Międzynarodowej o liniach ładunkowych, podpisanej w Londynie dnia 5 lipca 1930 r. . . . . 752

### OBWIESZCZENIE

- 280 — Prezesa Rady Ministrów z dnia 13 września 1958 r. o sprostowaniu błędu w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 czerwca 1958 r. w sprawie tworzenia funduszu zakładowego na rok 1958 w przedsiębiorstwach podległych Ministrowi Przemysłu Spożywczego i Skupu . . . . . 752

274

### ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 6 września 1958 r.

w sprawie wykonywania kar aresztu orzeczonych przez kolegia przy prezydiach rad narodowych.

Na podstawie art. 42 ust. 3 w związku z art. 53<sup>1</sup> ustawy z dnia 15 grudnia 1951 r. o orzecznictwie karno-administracyjnym (Dz. U. z 1951 r. Nr 66, poz. 454 i z 1958 r. Nr 34, poz. 152) zarządza się, co następuje:

§ 1. Wykonaniu podlegają prawomocne orzeczenia kolegiów:

- 1) skazujące na zasadniczą karę aresztu albo
- 2) określające wymiar aresztu zastępczego w razie nieściągalności grzywny.

§ 2. Wykonanie zasadniczej albo zastępczej kary aresztu zarządzają wydziały spraw wewnętrznych prezydiów powiatowych (miast stanowiących powiaty miejskie) i dzielnicowych rad narodowych — nazywane dalej „wydziałami spraw wewnętrznych”, właściwe według miejsca zamieszkania ukaranego.

§ 3. Karę aresztu wykonuje się przez osadzenie osoby ukaranej w zakładzie karnym. Do odbywającego karę stosuje się przepisy regulaminu więziennego.

§ 4. 1. Zarządzając wykonanie kary aresztu wydział spraw wewnętrznych wzywa ukaranego, aby w oznaczonym dniu stawił się do wskazanego w wezwaniu zakładu karnego. Wezwanie wysyła się za zwrotnym poświadczeniem odbioru (załącznik nr 1).

2. Po otrzymaniu zwrotnego poświadczenia odbioru wydział spraw wewnętrznych przesyła do zakładu karnego:

- 1) odpis orzeczenia kolegium o ukaraniu aresztem ze wskazaniem daty jego prawomocności albo odpis orzeczenia, w którym określono wymiar aresztu zastępczego zamiast nieściągalnej grzywny,
- 2) nakaz przyjęcia ukaranego do zakładu karnego (załącznik nr 2).

§ 5. 1. W razie niestawienia się ukaranego w zakładzie karnym w ciągu 5 dni po wyznaczonym terminie zakład karny powiadamia o tym komendę powiatową (miejską lub dzielnicową) Milicji Obywatelskiej, właściwą według miejsca zamieszkania ukaranego (załącznik nr 3). Jednocześnie zakład karny przesyła odpis pisma skierowanego do Milicji Obywatelskiej wydziałowi spraw wewnętrznych, który zarządził wykonanie kary.

2. Organ Milicji Obywatelskiej niezwłocznie po otrzymaniu z zakładu karnego powiadomienia, o którym mowa w ust. 1, dokonuje przymusowego doprowadzenia ukaranego.

§ 6. Zakład karny zawiadamia niezwłocznie wydział spraw wewnętrznych, który zarządził wykonanie kary, o wszelkich okolicznościach mających istotne znaczenie dla właściwego przebiegu wykonania kary, a w szczególności o:

- przyjęciu ukaranego do zakładu karnego,
- obliczeniu czasu trwania kary,
- zwolnieniu ukaranego po odbyciu kary,
- zwolnieniu wskutek udzielenia ukaranemu przerwy w odbywaniu kary i ponownym osadzeniu go w zakładzie karnym,
- śmierci, wypadku choroby umysłowej lub ciężkiej choroby fizycznej lub też ucieczki odbywającego karę,
- każdym przeniesieniu ukaranego do innego zakładu karnego.

§ 7. W przypadku nieprawidłowego obliczenia czasu trwania kary aresztu wydział spraw wewnętrznych niezwłocznie zawiadamia o tym właściwy zakład karny, podając prawidłowe obliczenie.

§ 8. 1. W razie uiszczenia przez ukaranego całości lub części grzywny w czasie odbywania kary aresztu zastępczego wydział spraw wewnętrznych, który zarządził wykonanie kary, zwraca się do właściwego zakładu karnego o niezwłoczne zwolnienie ukaranego lub zawiadamia zakład karny o dokonaniu stosunkowego zmniejszenia wymiaru kary.

2. Jeżeli w czasie doprowadzenia ukaranego przez organy Milicji Obywatelskiej w celu odbycia aresztu zastępczego ustalono, że uiszczył on całość grzywny, wydział spraw wewnętrznych natychmiast zarządzi odstępnie od przymusowego doprowadzenia.

§ 9. 1. Wykonanie kary aresztu może być na prośbę ukaranego odroczone lub przerwane na okres do 1 roku, jeżeli natychmiastowe jej wykonanie lub pobyt w areszcie pociągnęłoby dla ukaranego lub jego rodziny skutki zbyt cięż-

kie albo jeżeli stan zdrowia ukaranego lub inne wyjątkowo ważne powody za tym przemawiają.

2. W wypadku choroby umysłowej lub ciężkiej choroby fizycznej ukaranego wykonanie kary aresztu odracza się lub przerywa do czasu wyzdrowienia.

Za ciężką chorobę uznać należy również taki stan cielesny ukaranego, przy którym umieszczenie go w zakładzie karnym może bezpośrednio zagrażać jego życiu albo nie dałoby się pogodzić z istniejącymi w zakładzie karnym urzędzeniami.

3. Odracza się również wykonanie kary aresztu kobietom w okresie ciąży i w ciągu 6 miesięcy po rozwiązaniu, jeśli dziecko pozostaje przy życiu.

4. Przy udzielaniu przerwy w odbywaniu kary aresztu należy również brać pod uwagę, czy ukarany posiada stałe miejsce zamieszkania w kraju oraz określone źródło utrzymania.

5. Przerwę można w każdej chwili odwołać.

§ 10. 1. Odroczenia i przerwy wykonania kary aresztu udziela kierownik wydziału spraw wewnętrznych, który zarządził wykonanie kary.

2. Decyzję o przerwie wykonania kary aresztu przesyła się natychmiast właściwemu zakładowi karnemu.

§ 11. W razie niestawienia się ukaranego w ciągu 5 dni po upływie okresu przerwy w odbywaniu kary zakład karny zwraca się do Milicji Obywatelskiej o przymusowe doprowadzenie ukaranego do zakładu karnego, przesyłając jednocześnie odpis powiadomienia wydziałowi, który zarządził wykonanie kary.

§ 12. Nie można wykonać kary, jeżeli od uprawomocnienia się orzeczenia albo od przerwania kary upłynęło lat 3. Przedawnienie kary nie biegnie w okresie jej odroczenia.

§ 13. Wykazy zakładów karnych, w których będzie wykonywana kara aresztu w stosunku do osób ukaranych z poszczególnych powiatów (miast stanowiących powiaty miejskie) i dzielnic, ustalają naczelnicy centralnych więzień w porozumieniu z kierownikami urzędów spraw wewnętrznych prezydentów wojewódzkich rad narodowych, prezesami sądów wojewódzkich, prokuratorami wojewódzkimi i komendantami wojewódzkimi Milicji Obywatelskiej.

§ 14. Wykonanie rozporządzenia porucza się Ministrowi Spraw Wewnętrznych oraz Ministrowi Sprawiedliwości.

§ 15. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezes Rady Ministrów: J. Cyrankiewicz

na znaczek

2. Pismo doręczyłem:

- adresatowi,
- z powodu nieobecności adresata — dorosłemu domownikowi — w braku dorosłego domownika — sąsiadowi — dozorczy domu\*) nazwiskiem . . . . ., który zobowiązał się pismo doręczyć,
- odbiorca umieścił swój podpis w I części poświadczenia,
- ponieważ odbiorca odmawia podpisu\*) — stwierdzam, że wyżej oznaczone pismo doręczyłem dnia . . . . . 195 . . . r.

Organ doręczający:  
listonosz—poślaniec\*) . . . . . (podpis)

- Wobec doręczenia pisma sąsiadowi — dozorczy domu\*) przybito na drzwiach mieszkania adresata zawiadomienie, komu pismo doręczono,
- ponieważ nie znaleziono nikogo, kto by pismo oznaczone w części I poświadczenia chciał przyjąć, zostawiono je w Prezydium Gromadzkiej (Miejskiej) Rady Narodowej — Urzędzie Pocztowym\*) w . . . . . o czym zawiadomienie przybito na drzwiach mieszkania.

4. Jeżeli wezwania nie można doręczyć, podać przyczynę niedoręczenia:

- adresat wyprowadził się do . . . . . (podać dokładny adres)
- adresat wyprowadził się nie pozostawiając adresu i mimo rozpytania na miejscu adresu nie mogłem ustalić,
- adresat zmarł,
- inna przyczyna . . . . .

Miejscowość . . . . . dnia . . . . . 195 . . . r.

Organ doręczający:  
listonosz—poślaniec\*) . . . . . (podpis)

\*) Wyrazy niepotrzebne skreślić.

2

Stempel wydziału  
spraw wewnętrznych

Dnia . . . . . 195 . . . r.

Nr rej. . . . .

W odpowiedzi należy po-  
wołać się na datę i nr akt

miejsce

Załączniki do rozporządzenia Rady Mini-  
strów z dnia 6 września 1958 r. (poz. 274).

Załącznik nr 1.

Ob. . . . .  
zam. . . . .  
ul. gr. . . . .  
poczt. . . . .

WEZWANIE DO ODBYCIA KARY ARESZTU

Termin stawienia się . . . . . 195 . . . r.

Wydział Spraw Wewnętrznych Prezydium Powiatowej (Miejskiej Dzielnicowej) \*)  
Rady Narodowej wzywa Obywatela(kę) do stawienia się w dniu . . . . .  
. . . . . 195 . . . r. w zakładzie karnym w . . . . .  
celem odbycia kary . . . . . dni, tygodni, miesięcy aresztu  
na mocy prawomocnego orzeczenia kolegium przy Prezydium . . . . .  
Rady Narodowej w . . . . . z dnia . . . . .  
. . . . . 195 . . . r. Nr rej. . . . .

W razie niestawienia się w oznaczonym terminie zostanie zarządzone przymuso-  
we doprowadzenie.

\*) Niepotrzebne skreślić.

Kierownik Wydziału

. . . . .  
(podpis)

4

3.

1. Zwrotne poświadczenie odbioru wezwania do odbycia kary aresztu.

Dnia . . . . . 195 . . . r.

Nr rej. . . . .

Ob. . . . .  
zam. . . . .  
ul. . . . .  
poczt. . . . .

potwierdzam własnoręcznym podpisem, że w dniu dzi-  
siejszym otrzymałem(am) powyższe pismo.

Miejscowość . . . . . dnia . . . . . 195 . . . r.

. . . . .  
(podpis)

Po doręczeniu pisma Urząd Pocztowy zwraca poświadczenie  
odbioru Prezydium . . . . .  
(stempel  
prezydium)

(datownik)

Załącznik nr 2.

Stempel wydziału  
spraw wewnętrznych

dnia . . . . . 195 . . r.  
Nr rej. . . . .

W odpowiedzi należy podać datę i nr akt

Do  
Obywatela Naczelnika  
Więzienia

w . . . . .

## NAKAZ PRZYJĘCIA

Imię i nazwisko . . . . .  
Imiona rodziców . . . . .  
Data urodzenia . . . . .  
Miejsce zamieszkania . . . . .  
winien być osadzony w zakładzie karnym celem odbycia kary . . . dni, tygodni, miesięcy aresztu na mocy orzeczenia kolegium przy Prezydium . . . Rady Narodowej w . . . z dnia . . . 195 . . Nr rej. . . . .  
Orzeczenie stało się prawomocne z dniem . . . 195 . . r. Ukarany został wezwany do dobrowolnego stawienia się w tamtejszym zakładzie karnym w dniu . . . 195 . . r. Wezwanie doręczono w dniu . . . 195 . . r.  
W razie niestawienia się ukaranego w ciągu 5 dni od wyznaczonego terminu należy bezzwłocznie zawiadomić Komendę Powiatową (Miejską—Dzielnicową \*) Milicji Obywatelskiej w . . . . .  
celem przymusowego doprowadzenia.

\*) Niepotrzebne skreślić.

(Okrągła pieczęć prezydium rady narodowej)

Załącznik:  
Odpis orzeczenia.  
Format A-4.

Kierownik Wydziału  
.....  
(podpis)

Załącznik nr 3.

..... dnia . . . . . 195 . . r.  
(Oznaczenie organu administracji więziennej)

Nr ewidencji zakładu karnego

Nr orzeczenia kolegium

Do  
Komendy Powiatowej  
Miejskiej Dzielnicowej  
Milicji Obywatelskiej  
w . . . . .

Wobec niestawienia się w dniu . . . . . 195 . . r. do odbycia kary aresztu w tut. zakładzie karnym Ob. . . . . zamieszkałego w . . . . .  
któremu wezwanie doręczono w dniu . . . . . 195 . . r., przesyłam odpis prawomocnego orzeczenia kolegium przy Prezydium Powiatowej Miejskiej—Dzielnicowej \*) Rady Narodowej w . . . . .  
celem przymusowego doprowadzenia.

Odpis orzeczenia należy zwrócić Zarządowi zakładu karnego przy doprowadzeniu ukaranego.

\*) Niepotrzebne skreślić.

Załącznik:  
Odpis orzeczenia.

Naczelnik (Komendant)  
.....  
(podpis)

Do wiadomości:  
Wydział Spraw Wewnętrznych  
Prezydium . . . . . Rady  
Narodowej w . . . . .

Wzór Nr Ka 28.  
Format A-5.